

### **For Immediate Release**

## **KJ International Resources, Ltd., Deploys Language Server From Across Systems to Support Translation for Regulated Industry Clients and Others**

**MINNEAPOLIS and GLENDALE, Calif. – Dec. 11<sup>th</sup>, 2008** – KJ International Resources, Ltd.(KJI,) a leading translation service provider specializing in regulated industries, has selected the Across Language Server for its translation-and-terminology-management system. After thoroughly investigating the language-software-platform products in the marketplace, KJI concluded that Across Systems will optimize its processes for creating multilingual product information.

KJI will deploy the Across Language Server, which provides a centralized platform for corporate language resources and translation processes, to develop a continuous linguistic supply chain with its customers. This will streamline processes and workflows when KJI works in cooperation with external parties. Clients will exchange data directly with the Language Server via open interfaces and special collaboration tools, resulting in seamless integration into the workflows. KJI clients can also access the stored corporate terminology and translation memories (for use in composing source texts). In short: KJI believes its use of Language Server will greatly simplify the management of translation tasks.

KJI chose the Across Language Server for its independent, open-technology platform, which will facilitate a seamless integration into KJI's existing proprietary project-management system, yet allow the flexibility of interfacing with external language management tools and content-management systems.

"KJI recognizes that our clients require flexibility," says Kristen Giovanis, CEO of KJI. "The independent technology of the Across Language Server is an added value for our clients."

KJI will move its largest translation projects to the Across platform as quickly as possible. "By integrating the Across Systems technology with ours, we can include our clients as part of the automated workflows. This will deliver even higher efficiencies and allow us to meet demands for increasingly tighter deadlines, shortening time-to-market for our clients' products," says Giovanis.

"KJI is a company that cares about its customers' needs," says Daniel Nackovski, president of Across Systems, Inc. "When customers of KJI's asked for online reviewing and other localization features that go beyond the typical translation management software offerings, they immediately

went out to find the best technology to provide these capabilities. We are pleased to work with them.”

Giovanis adds that the Across Systems' Language Server will help KJI "organize networking across a multitude of locations, with thousands of translators, much more efficiently and consistently than we could until now."

### **About Across Systems**

Across Systems ([www.across.net](http://www.across.net)), based in Karlsbad, Germany, and in Glendale, CA, is the manufacturer of the Across Language Server – the world's leading independent linguistic supply chain technology.

The Across Language Server is a central software platform for all corporate language resources and for controlling translation processes and workflows. The system simplifies, accelerates, and improves the management, coordination, and implementation of translations. Open interfaces enable the direct integration of corresponding systems, e.g. CMS, catalog, or ERP solutions. By using Across, translation costs can be cut drastically, and the investment in Across usually pays off in a very short time.

### **About KJI**

KJI is a leading provider of translation and localization services. Formed in 1994, the company employs over 3,000 language specialists and localization engineers. Its professional translators, experienced project managers, desktop-publishing specialists, and software validators enable KJI to offer high-quality translation and localization services for all languages and translation volumes. KJI is EN 15038 compliant and EN ISO 9001:2001 certified.

[www.kjinternational.com](http://www.kjinternational.com)

###

### **Press contacts:**

#### **Across in America:**

Beth Walsh, Clearpoint Agency, Inc.  
+1-858-724-2500  
[beth@clearpointagency.com](mailto:beth@clearpointagency.com)

#### **KJI press contact:**

Ryan Polzin; KJ International  
1-612-288-9494  
[ryan@kjinternational.com](mailto:ryan@kjinternational.com)